

(Translation)

INTERNATIONAL FORM

BUDAPEST TREATY ON THE INTERNATIONAL
RECOGNITION OF DEPOSIT OF MICROORGANISMS
FOR THE PURPOSES OF PATENT PROCEDURE

RECEIPT IN THE CASE OF AN ORIGINAL DEPOSIT

issued pursuant to Rule 7.1
by the INTERNATIONAL DEPOSITARY AUTHORITY
identified at the bottom of this passage.

To: Depositor

Name: Sumitomo Chemical Company, Limited
Hiromasa YONEKURA,
Representative Director

Address: 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka-fu

1. IDENTIFICATION OF THE MICROORGANISM	
Identification reference given by the DEPOSITOR: pUAR	Accession number given by the INTERNATIONAL DEPOSITARY AUTHORITY: FERM BP-7752
2. SCIENTIFIC DESCRIPTION AND/OR PROPOSED TAXONOMIC DESIGNATION	
The microorganism identified under 1. above was accompanied by: <input type="checkbox"/> a scientific description <input type="checkbox"/> a proposed taxonomic designation	
3. RECEIPT AND ACCEPTANCE	
This International Depositary Authority accepts the microorganism identified under 1 above, which was received by it on November 27, 2000 (date of the original deposit).	
4. ACCEPTANCE OF TRANSFER REQUEST	
This International Depositary Authority received the microorganism identified under 1 above on November 27, 2000 (date of the original deposit) and accepted the request for transfer of the original deposit to the deposit under the Budapest Treaty on September 21, 2001. (Transferred from FERM P-18127 deposited on November 27, 2000)	
5. INTERNATIONAL DEPOSITARY AUTHORITY	
Name: International Patent Organism Depositary National Institute of Advanced Industrial Science and Technology Yasuhiko KOMATSU, Ph. D, DIRECTOR Address: AIST Tsukuba Central 6, 1-1, Higashi 1-Chome Tsukuba-shi, Ibaraki-ken 305-8566 JAPAN Date: September 21, 2001	

特許手続上の微生物の寄託の国際的承認
に関するブダペスト条約

BUDAPEST TREATY ON THE INTERNATIONAL
RECOGNITION OF THE DEPOSIT OF
MICROORGANISMS FOR THE PURPOSES OF
PATENT PROCEDURE

RECEIPT IN THE CASE OF AN ORIGINAL
DEPOSIT

下記国際寄託当局によって規則 7. 1 に従い
発行される。

issued pursuant to Rule 7. 1 by the
INTERNATIONAL DEPOSITARY AUTHORITY
identified at the bottom of this
page.

原寄託についての受託証

氏名 (名称) 住友化学工業株式会社
代表者 米倉 弘昌
寄託者 殿
あて名 〒
大阪府大阪市中央区北浜四丁目 5 番 3 3 号

1. 微生物の表示	
(寄託者が付した識別のための表示) pUAR	(受託番号) FERM BP- 7752
2. 科学的性質及び分類学上の位置	
1 欄の微生物には、次の事項を記載した文書が添付されていた。 <input checked="" type="checkbox"/> 科学的性質 <input checked="" type="checkbox"/> 分類学上の位置	
3. 受領及び受託	
本国際寄託当局は、平成 12 年 11 月 27 日 (原寄託日) に受領した 1 欄の微生物を受託する。	
4. 移管請求の受領	
本国際寄託当局は、平成 12 年 11 月 27 日 (原寄託日) に 1 欄の微生物を受領した。 そして、平成 13 年 9 月 21 日 に原寄託よりブダペスト条約に基づく寄託への移管請求を受領した。 (平成 12 年 11 月 27 日 に寄託された FERM P- 18127 号より移管)	
5. 国際寄託当局	
独立行政法人産業技術総合研究所 特許生物寄託センター International Patent Organism Depositary 名称: National Institute of Advanced Industrial Science and Technology センター長 小松 泰彦 Dr. Yasuhiko Komatsu あて名: 日本国茨城県つくば市東 1 丁目 1 番地 1 中央第 6 (郵便番号 305-8566) AIST Tsukuba Central 6. 1-1, Higashi 1-Chome Tsukuba-shi, Ibaraki-ken 305-8566 Japan	
平成 13 年 (2001) 9 月 21 日	

INTERNATIONAL FORM

(Translation)

BUDAPEST TREATY ON THE INTERNATIONAL
RECOGNITION OF THE DEPOSIT OF MICROORGANISMS
FOR THE PURPOSES OF PATENT PROCEDURE

VIABILITY STATEMENT

issued pursuant to Rule 10.2
by the INTERNATIONAL DEPOSITARY AUTHORITY
identified on the following page.

NAME AND ADDRESS
OF APPLICANT

To: NAME: Sumitomo Chemical Company, Limited
Representative: Hiromasa YONEKURA
ADDRESS: 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku,
Osaka-shi, JAPAN

I.DEPOSITOR	II.IDENTIFICATION OF THE MICROORGANISM
Name: Sumitomo Chemical Company, Limited Representative: Hiromasa YONEKURA Address: 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, 541 JAPAN	Accession number given by the INTERNATIONAL DEPOSITARY AUTHORITY: FERM BP-7752 Date of the deposit: November 27, 2000
III.RESULT OF VIABILITY EXAMINATION	
As a result of the viability examination of the microorganism identified under II above, which was carried out on September 25, 2001, the microorganism was <input checked="" type="checkbox"/> alive. <input type="checkbox"/> not alive.	
IV.USED CONDITIONS IN THE VIABILITY EXAMINATION(only in a case of negative results)	
<input type="checkbox"/> A copy of the record of culture conditions of the microorganism	
V.INTERNATIONAL DEPOSITARY AUTHORITY	
Name: International Patent Organism Depositary National Institute of Advanced Industrial Science and Technology Yasuhiko KOMATSU, Ph.D, DIRECTOR Address: AIST Tsukuba Central 6, 1-1, Higashi 1-Chome Tsukuba-shi Ibaraki-ken 305-8566, JAPAN Date: September 27, 2001	

BUDAPEST TREATY ON THE INTERNATIONAL
RECOGNITION OF THE DEPOSIT OF
MICROORGANISMS FOR THE PURPOSES OF
PATENT PROCEDURE

特許手続上の微生物の寄託の国際的承認
に関するブタベスト条約

下記国際寄託当局によって規則10.2に従い
発行される。

VIABILITY STATEMENT

issued pursuant to Rule 10.2 by the
INTERNATIONAL DEPOSITARY AUTHORITY
identified on the following page.

生存に関する証明書

氏名 (名称) 住友化学工業株式会社
代表者 米倉 弘昌

申請者

殿

あて名 〒

大阪府大阪市中央区北浜四丁目5番33号

1. 寄託者		2. 微生物の表示	
氏名 (名称) 住友化学工業株式会社 代表者 米倉 弘昌 あて名 〒 大阪府大阪市中央区北浜四丁目5番33号		受託番号: FERM BP- 7752 受託の日: 平成12年11月27日	
3. 生存試験の結果			
2 欄の微生物の生存について 平成13年 9月25日 に試験を実施した結果、当該微生物は、 <input checked="" type="checkbox"/> 生存していた。 <input type="checkbox"/> 生存していなかった。			
4. 生存試験に際して使用した条件 (結果が否定的である場合のみ)			
<input type="checkbox"/> 微生物条件記録書の写し 1通			
5. 国際寄託当局			
独立行政法人産業技術総合研究所 特許生物寄託センター International Patent Organism 名称: National Institute of Advanced Industrial Science and Technology センター長 小松 泰彦 あて名: 日本国茨城県つくば市東1丁目1番地1 中央第6 (郵便番号 305-8566) AIST Tsukuba Central 6, 1-1, Higashi 1-Chome Tsukuba-shi, Ibaraki-ken 305-8566 Japan			
平成13年(2001) 9月27日			